weber



CART

CARRO CHARIOT

⚠ WARNING: FOR OUTDOOR USE ONLY.

⚠ ADVERTENCIA: SÓLO PARA USARSE AL AIRE LIBRE.

⚠ MISE EN GARDE : POUR UNE UTILISATION EN EXTERIEUR UNIQUEMENT.

52218
7/08/13

⚠ DANGER

Failure to follow the Dangers, Warnings and Cautions contained in this Owner's Manual may result in serious bodily injury or damage to property.

Never move the Weber® Q® grill on the Weber® Q® cart when it is in operation and/or hot.

WARNINGS:

⚠ WARNING: FOR OUTDOOR USE ONLY.

- **⚠ Genuine Weber-Stephen Replacement Parts must be used for any repair or replacement. Your actions, if you fail to follow this product warning, may cause a fire, an explosion, or structural failure resulting in serious personal injury or death as well as damage to property. *(Will void all warranty protection.)***
- **⚠ When using the Weber® Q® grill on the Weber® Q® cart, follow all Dangers, Warnings, and Cautions associated with the Weber® Q® grill.**
- **⚠ Improper assembly may be dangerous. Please carefully follow the assembly instructions in this manual.**
- **⚠ You should exercise reasonable care when operating your Weber® Q® cart with the Weber® Q® grill.**
- **⚠ Setup the Weber® Q® cart on an outdoor stable level surface before placing the Weber® Q® grill on the cart.**
- **⚠ Never setup the Weber® Q® cart on a sloping surface.**
- **⚠ The Weber® Q® cart is meant for the use of the Weber® Q® grill only. Do not attempt to attach any other products or appliances to the Weber® Q® cart.**
- **⚠ Remove the Weber® Q® grill from the Weber® Q® cart before placing the Weber® Q® cart in a vehicle trunk, station wagon, mini-van, sport utility vehicle (SUV), recreational vehicle (RV), or any storage area.**
- **⚠ Never use the Weber® Q® cart as a step stool or ladder.**
- **⚠ Do not use the Weber® Q® cart or place the Weber® Q® grill on the Weber® Q® cart if any parts are missing or damaged**

⚠ DANGER

Failure to follow the DANGERS, WARNINGS and CAUTIONS contained in this Owner's Guide may result in serious bodily injury or death, or may result in a fire or an explosion causing damage to property.

WARNINGS:

- **⚠ Improper assembly of grill may be dangerous. Please follow the assembly instructions carefully.**
- **⚠ Do not use this grill unless all parts are in place. The grill must be properly assembled according to the assembly instructions.**
- **⚠ Your Weber® gas grill should never be used by children. Accessible parts of the grill may be very hot. Keep young children away while grill is in use.**
- **⚠ Exercise caution when using your Weber® gas grill. It will be hot during cooking or cleaning, and should never be left unattended, or moved while in operation.**
- **⚠ Do not use charcoal or lava rock in your Weber® gas grill.**
- **⚠ While igniting the grill or cooking, never lean over open grill.**
- **⚠ Never place hands or fingers on the front edge of the cookbox when the grill is hot or the lid is open.**

- ⚠ Do not attempt to disconnect the gas regulator and hose assembly or any gas fitting while your grill is in operation.
- ⚠ Use heat-resistant barbecue mitts or gloves when operating grill.
- ⚠ Use the pressure regulator and hose assembly that is supplied with your Weber® gas grill.
- ⚠ Should the burners go out while grill is in operation, turn all gas valves off. Open the lid and wait five minutes before attempting to relight grill, using the igniting instructions.
- ⚠ Do not use the grill within 24 inches (61cm) of combustible materials. This includes the top, bottom, back or sides of the grill.
- ⚠ Do not build this model of grill in any built-in or slide-in construction. Ignoring this WARNING could cause a fire or an explosion that can damage property and cause serious bodily injury or death.
- ⚠ Do not store an extra (spare) or disconnected liquid propane cylinder under or near this grill.
- ⚠ After a period of storage and/or nonuse, the Weber® gas grill should be checked for gas leaks and burner obstructions before use. See instructions in this Owner's Guide for correct procedures.
- ⚠ Do not operate the Weber® gas grill if there is a gas leak present.
- ⚠ Do not use a flame to check for gas leaks.
- ⚠ Do not put a grill cover or anything flammable on, or in the storage area under the grill while grill is in operation or is hot.
- ⚠ Liquid propane gas is not natural gas. The conversion or attempted use of natural gas in a liquid propane gas unit or liquid propane gas in a natural gas unit is dangerous and will void your warranty.
- ⚠ Keep any electrical supply cord and the fuel supply hose away from any heated surfaces.
- ⚠ Do not enlarge valve orifices or burner ports when cleaning the valves or burners.
- ⚠ The Weber® gas grill should be thoroughly cleaned on a regular basis.
- ⚠ A dented or rusty liquid propane cylinder may be hazardous and should be checked by your liquid propane supplier. Do not use a liquid propane cylinder with a damaged valve.
- ⚠ Although your liquid propane cylinder may appear to be empty, gas may still be present, and the cylinder should be transported and stored accordingly.
- ⚠ If you see, smell or hear the hiss of gas escaping from the liquid propane cylinder:
  1. Move away from liquid propane cylinder.
  2. Do not attempt to correct the problem yourself.
  3. Call your fire department.
- ⚠ Should a grease fire occur, turn off all burners and leave lid closed until fire is out.

**ADDITIONAL WARNINGS
FOR STATE OF CALIFORNIA:**

- ⚠ Combustion byproducts produced when using this product contain chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.
- ⚠ Proposition 65 Warning: Handling the brass material on this product exposes you to lead, a chemical known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. (Wash hands after handling this product.)

⚠ PELIGRO

El no seguir las instrucciones de los Peligros, Advertencias y Precauciones que se encuentran en este Manual del usuario, puede ocasionar graves lesiones corporales o daños a la propiedad.

Nunca traslade el asador Q® de Weber® en la carretilla Q® de Weber®, cuando esté en funcionamiento o caliente.

ADVERTENCIAS:

⚠ **ADVERTENCIA: SÓLO PARA USARSE AL AIRE LIBRE.**

⚠ **Para cualquier reparación o reemplazo, DEBEN usarse piezas de recambio Weber-Stephen genuinas. Si no llegase a acatar esta advertencia respecto al producto, sus acciones podrían causar un fuego, una explosión o una falla estructural que pudieran resultar en lesiones personales graves o la muerte además de daños a la propiedad. (Anulará la protección de la garantía.)**

⚠ **Cuando utilice el asador Q® de Weber® en la carretilla Q® de Weber®, siga todas las instrucciones contenidas en Peligros, Advertencias y Precauciones con el asador Q® de Weber®.**

⚠ **Si se ensambla inadecuadamente podría ser peligroso. Por favor, siga con cuidado las instrucciones de ensamble que se incluyen en este manual.**

⚠ **Debe poner una atención razonable cuando utilice la carretilla Q® de Weber® con la parrilla Q® de Weber® incorporada.**

⚠ **Coloque la carretilla Q® de Weber® solamente en una superficie de nivel estable en el exterior antes de colocar el asador Q® de Weber® en ella.**

⚠ **Retire el asador Q® de Weber® de la carretilla Q® de Weber®, antes de aflojar la parte inferior del eje de rueda y descender la carretilla Q® de Weber®.**

⚠ **No intente ensamblar (hacia arriba) la carretilla Q® de Weber® con el asador Q® de Weber® incorporada en ésta.**

⚠ **Nunca ensamble la carretilla Q® de Weber® en una superficie inclinada.**

⚠ **La carretilla Q® de Weber® está diseñada para incorporarse solamente a el asador Q® de Weber®. No incorpore cualquier otro producto o aparato a la carretilla Q™ de Weber®.**

⚠ **No coloque ningún cilindro de gas propano (LP) en la carretilla Q® de Weber® o en cremallera de cables de la carretilla Q® de Weber®.**

⚠ **Retire el asador Q® de Weber® de la carretilla Q® de Weber®, antes de colocar la carretilla Q® de Weber® en una cajuela de vehículo, en una camioneta, en una minivan, en un vehículo utilitario deportivo (SUV), en un vehículo recreacional (RV) o en cualquier área de almacenamiento.**

⚠ **No mueva la carretilla Q® de Weber® con el asador Q® de Weber® incorporada en la posición alta sobre superficies accidentadas o disparejas o gradas hacia arriba o hacia abajo**.

⚠ **Nunca utilice la carretilla Q® de Weber® como una herramienta de grada o escalera.**

⚠ **Nunca mueva la carretilla Q® de Weber® con el asador incorporada.**

⚠ **No utilice la carretilla Q® de Weber® o coloque el asador Q® de Weber® en la carretilla de Weber®, si alguna de las partes falta o está dañada.**

⚠ PELIGRO

El hacer caso omiso de los avisos de PELIGROS, ADVERTENCIAS y PRECAUCIONES contenidos en esta Guía del Propietario podría resultar en lesiones corporales serias o la muerte, o en un fuego o explosión que causase daños materiales.

ADVERTENCIAS:

⚠ **El ensamblaje incorrecto de la barbacoa puede ser peligroso. Siga cuidadosamente las instrucciones de ensamblaje.**

⚠ **No use esta barbacoa a menos que todas sus partes estén instaladas en su debido lugar. La barbacoa debe ensamblarse correctamente de acuerdo a las instrucciones de ensamblaje.**

⚠ **La barbacoa de gas Weber® no debe ser nunca usada por niños. Partes accesibles de la barbacoa podrían estar muy calientes. Mantenga alejados a los niños pequeños mientras se esté usando.**

⚠ **Tenga cuidado al usar la barbacoa de gas Weber®. Estará caliente mientras se cocina en ella o se limpia, y nunca deberá dejarse desatendida ni moverse mientras esté funcionando.**

- ⚠ **No use carbón o piedra pómez en su barbacoa de gas Weber®.**
- ⚠ **Mientras enciende la barbacoa o cocina, nunca se incline sobre la barbacoa abierta.**
- ⚠ **Nunca coloque las manos o los dedos sobre el borde delantero de la caja de cocción cuando la barbacoa esté caliente o en la tapa esté abierta.**
- ⚠ **No trate de desconectar el regulador de gas ni cualquier otra conexión de gas mientras la barbacoa esté funcionando.**
- ⚠ **Mientras opere la barbacoa, utilice guantes resistentes al calor.**
- ⚠ **Use el conjunto del regulador de presión y manguera que se suministra con la barbacoa de gas Weber®.**
- ⚠ **Si llegasen a apagarse los quemadores mientras esté operando la barbacoa, cierre todas las válvulas de gas. Abra la tapa y espere cinco minutos antes de tratar de volver a encender la barbacoa, siguiendo las instrucciones de encendido.**
- ⚠ **No utilice la barbacoa a menos de 24 pulgadas (610 mm) de distancia de materiales combustibles. Esto incluye las partes superiores, inferiores, posteriores y laterales de la barbacoa.**
- ⚠ **No incorpore este modelo de barbacoa como parte integral o deslizante de una construcción. El ignorar esta ADVERTENCIA podría ocasionar un fuego o una explosión que podría causar daños materiales y lesiones corporales graves o la muerte.**
- ⚠ **No almacene un cilindro de propano licuado desconectado o de repuesto debajo o cerca de esta barbacoa.**
- ⚠ **Tras haber estado guardada o sin uso por algún tiempo, antes de usar la barbacoa de gas Weber® verifique que no existan fugas de gas o obstrucciones en el quemador. Consulte las instrucciones en esta Guía del Propietario para los procedimientos correctos.**
- ⚠ **No opere la barbacoa de gas Weber® si hay presente una fuga de gas.**
- ⚠ **No utilice una llama abierta para comprobar la existencia de fugas de gas.**
- ⚠ **No ponga una cubierta de barbacoa o cualquier cosa inflamable sobre la barbacoa, o en el área de almacenamiento debajo de la barbacoa, mientras la misma esté en funcionamiento o caliente.**
- ⚠ **El propano licuado no es gas natural. El uso de gas natural en una unidad de propano licuado o viceversa, propano licuado en una de gas natural, es peligroso y anulará la garantía.**
- ⚠ **Mantenga a cualquier cordón eléctrico y a la manguera de suministro de gas alejados de toda superficie caliente.**
- ⚠ **Al limpiar las válvulas o los quemadores, no ensanche los orificios de las válvulas o las aberturas de los quemadores.**
- ⚠ **La barbacoa de gas Weber® deberá limpiarse a fondo con regularidad.**
- ⚠ **Un cilindro de propano licuado abollado u oxidado pudiera ser peligroso y deberá ser revisado por su proveedor de propano licuado. No utilice ningún cilindro de propano licuado con una válvula dañada.**
- ⚠ **Aunque su cilindro de propano licuado pudiera aparentar estar vacío, algo de gas pudiera aún estar presente, por lo que el cilindro deberá transportarse y almacenarse tomando esta posibilidad en consideración.**
- ⚠ **Si usted ve, huele o escucha el silbido de un escape de gas del cilindro de propano licuado:**
  1. **Apártese del cilindro de propano lícuado.**
  2. **No intente corregir el problema usted mismo.**
  3. **Llame al cuerpo de bomberos local.**
- ⚠ **Si la grasa llegase a agarrar fuego, apague todos los quemadores y mantenga la tapa cerrada hasta que se haya apagado el fuego.**

ADVERTENCIAS ADICIONALES PARA EL ESTADO DE CALIFORNIA:

- ⚠ **Los subproductos de la combustión producidos al usar este producto contienen sustancias químicas que son conocidas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.**
- ⚠ **Advertencia respecto a la Propuesta 65: El manipular el material de latón en este producto lo expone al plomo, una sustancia química conocida por el estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. (Lávese las manos después de manipular este producto).**

⚠ DANGER

Le non-respect des dangers, des avertissements et des mises en garde figurant dans ce guide de l'utilisateur risque de provoquer des blessures graves ou des dégâts matériels.

Ne déplacez jamais le barbecue Weber® Q® sur le chariot Weber® Q® lorsqu'il est allumé ou encore chaud.

AVERTISSEMENTS:

⚠ MISE EN GARDE : POUR UNE UTILISATION EN EXTERIEUR UNIQUEMENT.

- **⚠ Les pièces de rechange Genuine Weber-Stephen DOIVENT être utilisées pour toute réparation ou tout remplacement. En cas de non-respect de votre part de cette consigne, vous risquez de provoquer un incendie, une explosion ou une panne susceptibles de blesser parfois mortellement toute personne ou de provoquer des dommages matériels. (Ceci annulera la garantie.)**
- **⚠ Lorsque vous utilisez le barbecue Weber® Q® sur le chariot Weber® Q® respectez tous les messages de danger, d'avertissement, et de mise en garde concernant le barbecue Weber® Q®.**
- **⚠ Tout montage incorrect peut s'avérer dangereux. Veuillez suivre rigoureusement les instructions d'assemblage contenues dans ce guide.**
- **⚠ Vous devez prendre un minimum de mesures de sécurité lorsque vous faites fonctionner votre chariot Weber® Q® avec le barbecue Weber® Q® fixé.**
- **⚠ N'installez le chariot Weber® Q® que sur une surface stable à l'extérieur avant d'y poser le barbecue Weber® Q®.**
- **⚠ Retirez le barbecue Weber® Q® du chariot Weber® Q® avant de détacher la partie inférieure de l'axe de roues et d'abaisser le chariot Weber® Q®.**
- **⚠ N'essayez pas d'installer (à la verticale) le chariot Weber® Q® avec le barbecue Weber® Q® fixé au chariot.**
- **⚠ N'installez jamais le chariot Weber® Q® sur une surface inclinée.**
- **⚠ Le chariot Weber® Q™ est uniquement conçu pour la fixation du barbecue Weber® Q® Ne fixez aucun autre produit ou appareil au chariot Weber® Q®.**
- **⚠ Ne déposez aucune bouteille de propane liquide (LP) sur le chariot Weber® Q® ou sur l'étagère grillagée du chariot Weber® Q®.**
- **⚠ Retirez le barbecue Weber® Q® du chariot Weber® Q® avant de placer le chariot Weber® Q® dans un coffre de voiture, de voiture familiale, de mini-fourgonnette, de véhicule utilitaire sport (VUS), de véhicule de plaisance ou dans tout autre endroit d'entreposage.**
- **⚠ Ne déplacez pas le chariot Weber® Q® avec le barbecue Weber® Q® fixé en position verticale sur une surface rugueuse ou irrégulière ou sur des marches.**
- **⚠ N'utilisez jamais le chariot Weber® Q® comme tabouret, marchepied ou échelle.**
- **⚠ Ne déplacez jamais le chariot Weber® Q® avec le barbecue Weber® Q® fixé à moins que ce dernier n'y soit solidement attaché et que la bouteille de gaz soit détachée.**
- **⚠ Ne vous servez pas du chariot Weber® Q® ou ne placez pas le barbecue de Weber® sur le chariot Weber® Q® en cas de pièce manquante ou endommagée.**
- **⚠ N'utilisez pas le chariot Weber® Q® si le plateau inférieur n'est pas solidement fixé zur l'axe de roues.**

⚠ DANGER

Failure to follow the DANGERS, WARNINGS and CAUTIONS contained in this Owner's Guide may result in serious bodily injury or death, or may result in a fire or an explosion causing damage to property.

WARNINGS:

- **⚠ Improper assembly of grill may be dangerous. Please follow the assembly instructions carefully.**

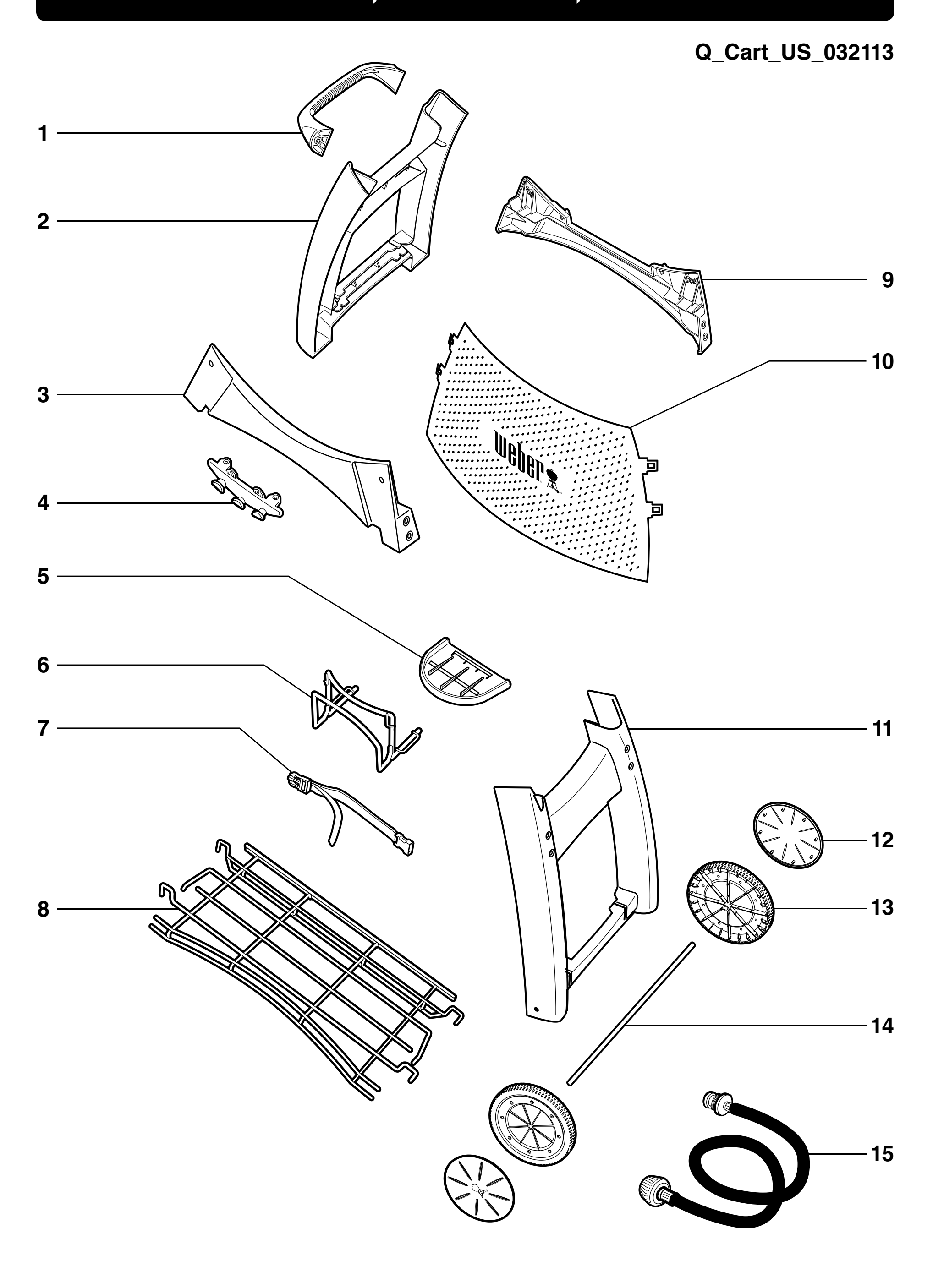
⚠ Do not use this grill unless all parts are in place. The grill must be properly assembled according to the assembly instructions.
⚠ Your Weber® gas grill should never be used by children. Accessible parts of the grill may be very hot. Keep young children away while grill is in use.
⚠ Exercise caution when using your Weber® gas grill. It will be hot during cooking or cleaning, and should never be left unattended, or moved while in operation.
⚠ Do not use charcoal or lava rock in your Weber® gas grill.
⚠ While igniting the grill or cooking, never lean over open grill.
⚠ Never place hands or fingers on the front edge of the cookbox when the grill is hot or the lid is open.
⚠ Do not attempt to disconnect the gas regulator and hose assembly or any gas fitting while your grill is in operation.
⚠ Use heat-resistant barbecue mitts or gloves when operating grill.
⚠ Use the pressure regulator and hose assembly that is supplied with your Weber® gas grill.
⚠ Should the burners go out while grill is in operation, turn all gas valves off. Open the lid and wait five minutes before attempting to relight grill, using the igniting instructions.
⚠ Do not use the grill within 24 inches (61cm) of combustible materials. This includes the top, bottom, back or sides of the grill.
⚠ Do not build this model of grill in any built-in or slide-in construction. Ignoring this WARNING could cause a fire or an explosion that can damage property and cause serious bodily injury or death.
⚠ Do not store an extra (spare) or disconnected liquid propane cylinder under or near this grill.
⚠ After a period of storage and/or nonuse, the Weber® gas grill should be checked for gas leaks and burner obstructions before use. See instructions in this Owner's Guide for correct procedures.
⚠ Do not operate the Weber® gas grill if there is a gas leak present.
⚠ Do not use a flame to check for gas leaks.
⚠ Do not put a grill cover or anything flammable on, or in the storage area under the grill while grill is in operation or is hot.
⚠ Liquid propane gas is not natural gas. The conversion or attempted use of natural gas in a liquid propane gas unit or liquid propane gas in a natural gas unit is dangerous and will void your warranty.
⚠ Keep any electrical supply cord and the fuel supply hose away from any heated surfaces.
⚠ Do not enlarge valve orifices or burner ports when cleaning the valves or burners.
⚠ The Weber® gas grill should be thoroughly cleaned on a regular basis.
⚠ A dented or rusty liquid propane cylinder may be hazardous and should be checked by your liquid propane supplier. Do not use a liquid propane cylinder with a damaged valve.
⚠ Although your liquid propane cylinder may appear to be empty, gas may still be present, and the cylinder should be transported and stored accordingly.
⚠ If you see, smell or hear the hiss of gas escaping from the liquid propane cylinder:
1. Move away from liquid propane cylinder.
2. Do not attempt to correct the problem yourself.
3. Call your fire department.

⚠ Should a grease fire occur, turn off all burners and leave lid closed until fire is out.

ADDITIONAL WARNINGS FOR STATE OF CALIFORNIA:

⚠ Combustion byproducts produced when using this product contain chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.
⚠ Proposition 65 Warning: Handling the brass material on this product exposes you to lead, a chemical known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. (Wash hands after handling this product.)

Q_Cart_US_032113



EXPLODED VIEW LIST, LISTA DE VISTA DESPIEZADA, LISTE DE VUE ÉCLATÉE

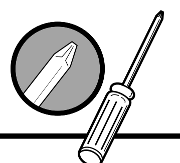
1. Handle
2. Left Cart Leg
3. Front Cross Brace
4. Tool Hook
5. Tank Rest
6. Tank Bracket Assembly
7. Tank Strap
8. Bottom Rack
9. Rear Cross Brace
10. Tank Screen
11. Right Cart Leg
12. Wheel Cover
13. Wheel
14. Axle
15. Tank Adapter Hose

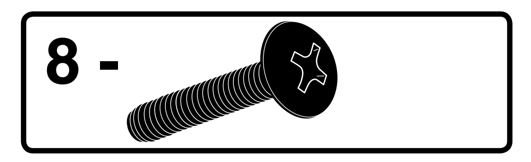
1. Agarradera
2. Pata izquierda del carro
3. Soporte transversal frontal
4. Gancho para herramienta
5. Descanso del tanque
6. Conjunto del soporte del tanque
7. Correa del tanque
8. Estante inferior
9. Soporte transversal trasero
10. Pantalla del tanque
11. Pata derecha del carro
12. Cubierta de la rueda
13. Rueda
14. Eje
15. Manguera con adaptador del tanque

1. Poignée
2. Pied gauche de chariot
3. Renfort avant
4. Porte accessoires
5. Support de bouteille
6. Ensemble d'étrier de bouteille
7. Sangle de bouteille
8. Étagère inférieure
9. Renfort arrière
10. Grille de bouteille
11. Pied droit de chariot
12. Cache-roue
13. Roue
14. Essieu
15. Adaptateur de boyau de bouteille

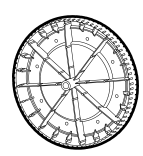
PARTS LIST, LISTA DE PIEZAS, LISTE DES PIÈCES

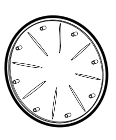
Tools Needed:
Herramientas Requeridas:
Outils Necessaires:

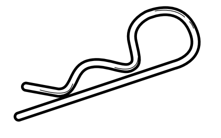




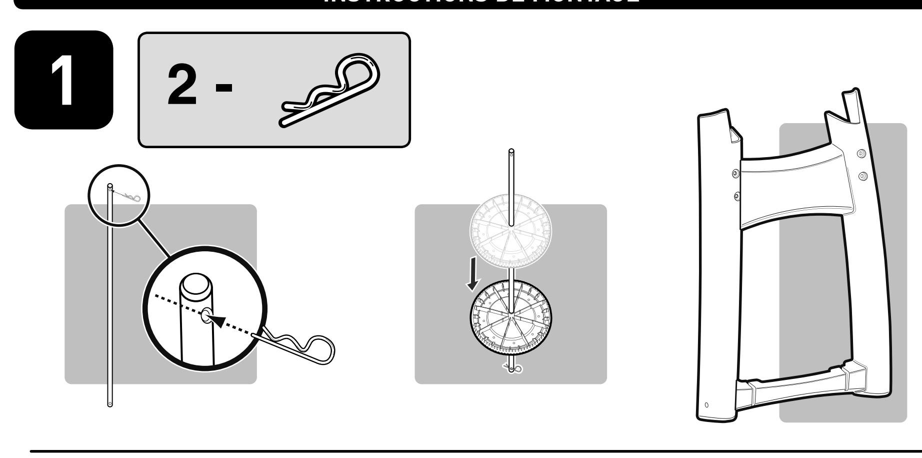


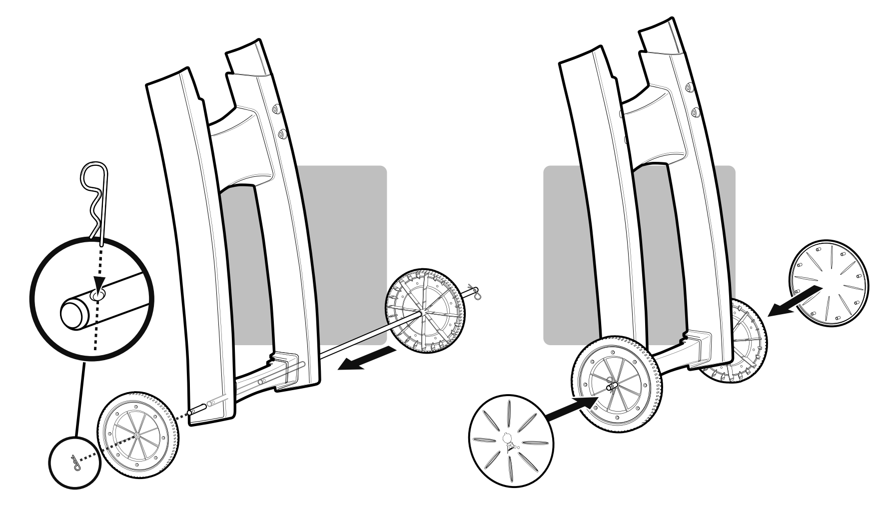






1 -

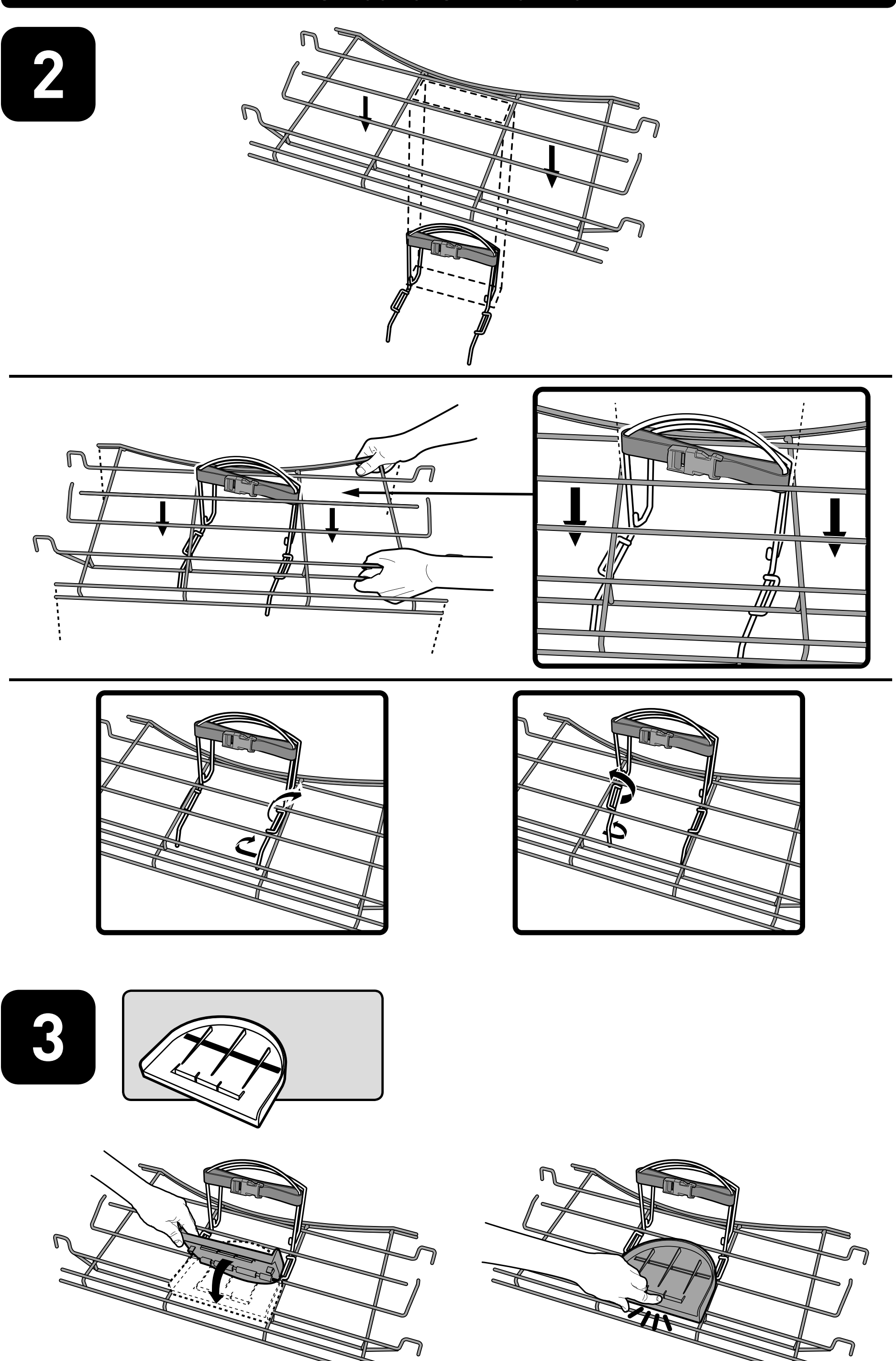


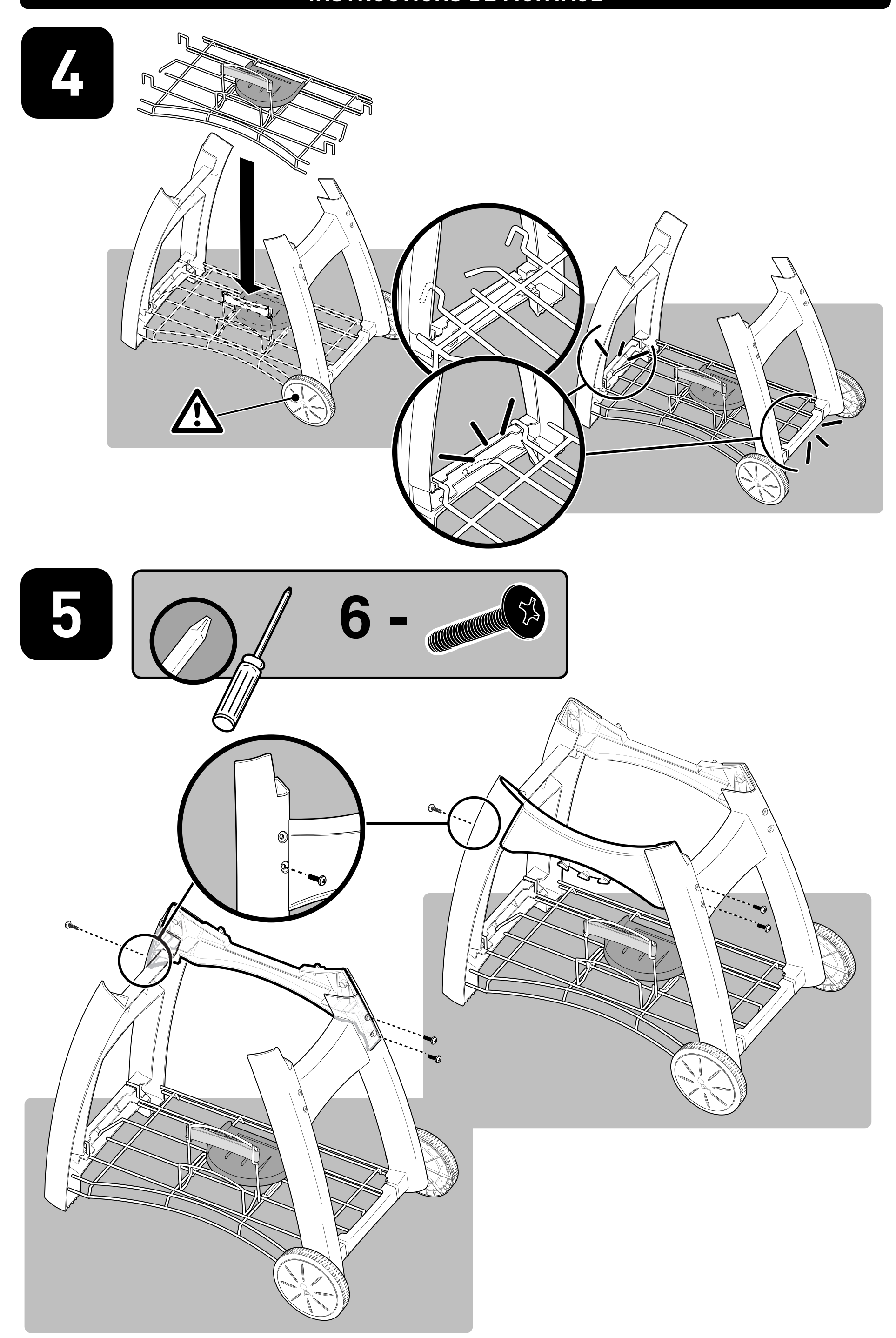


Molded legs may be slightly warped. This does not effect assembly and is not a defect.

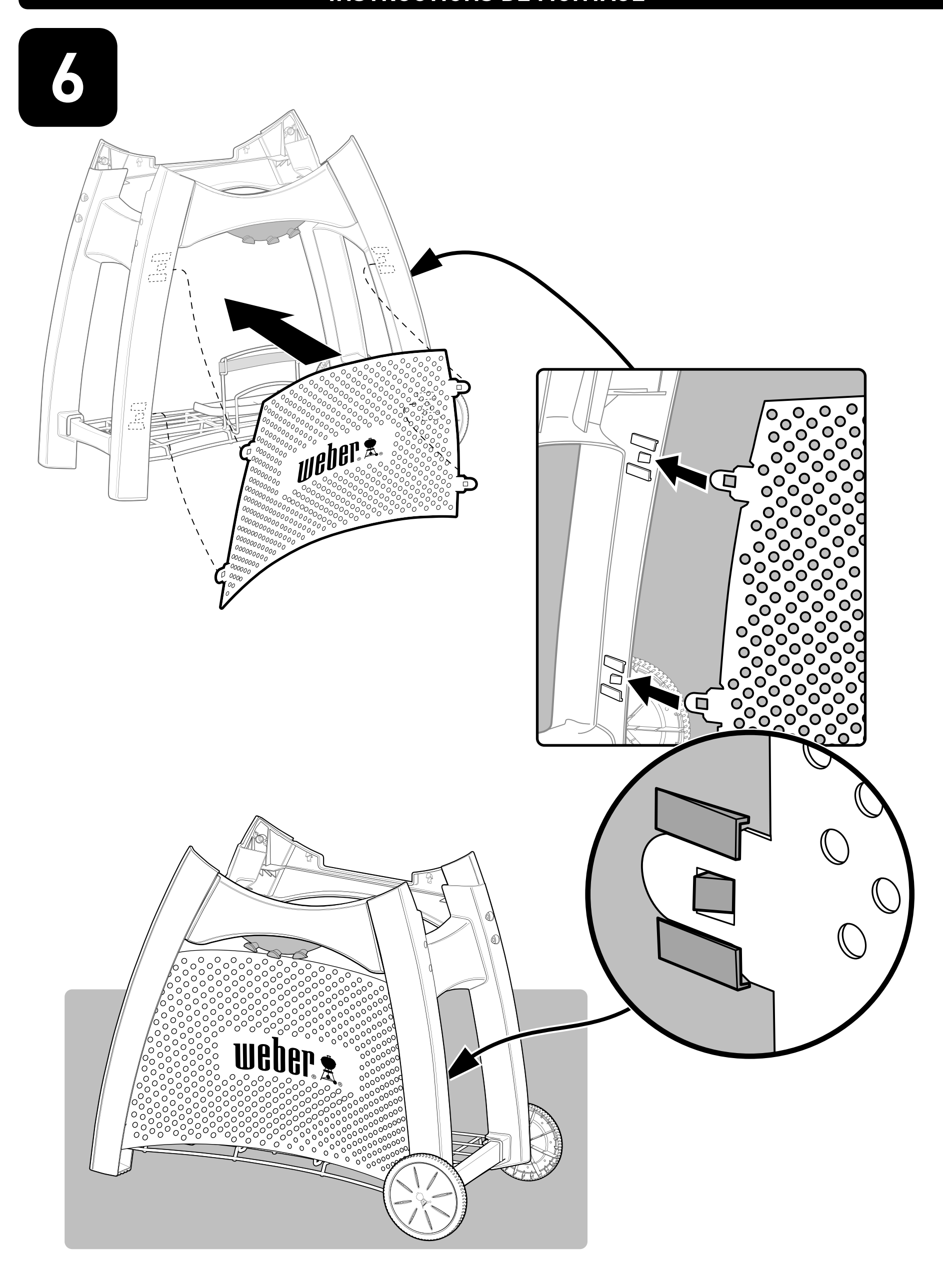
Las patas moldeadas pudieran estar ligeramente combadas. Esto no afecta el ensamblaje y no es un defecto.

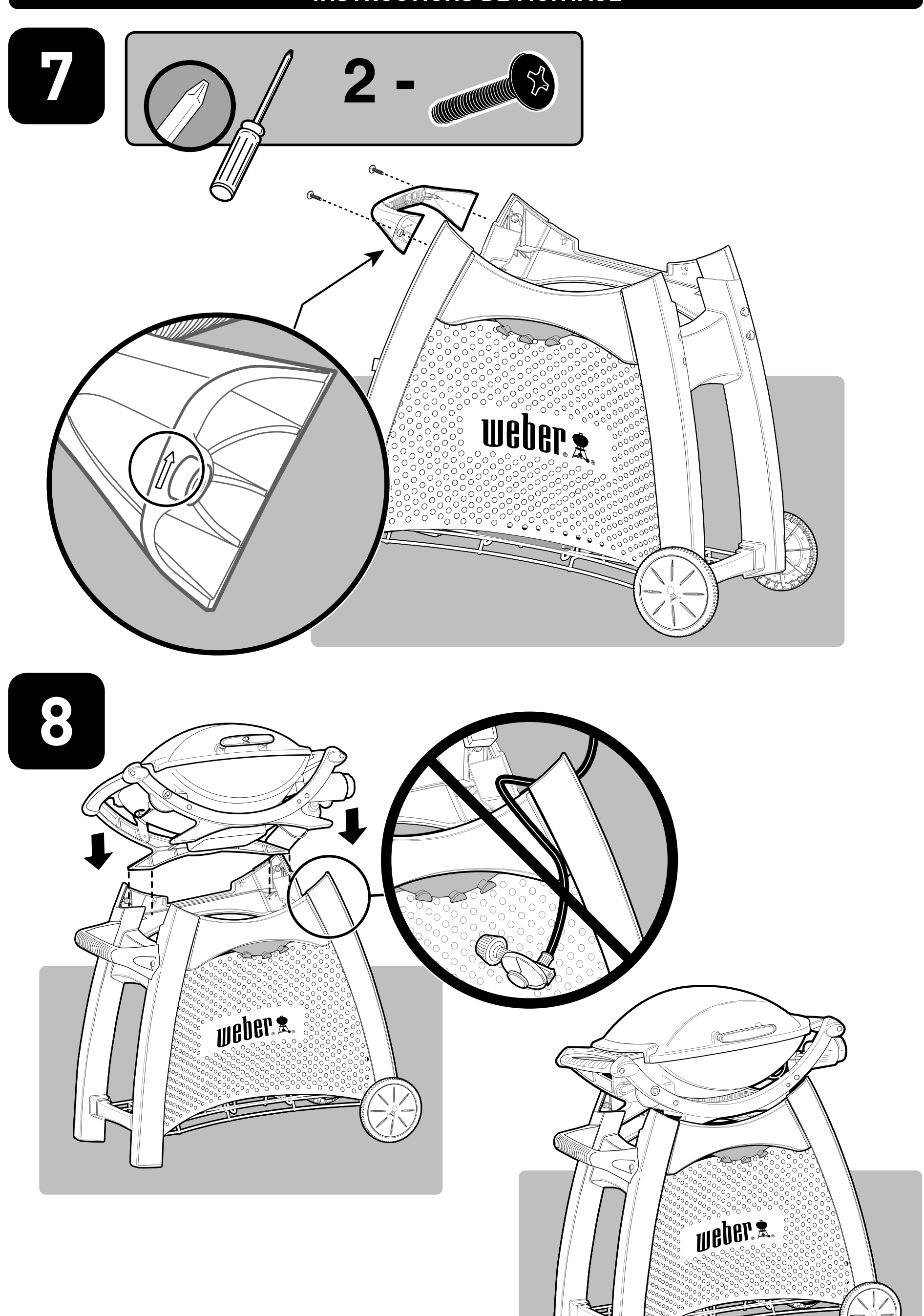
Les pieds moulés peuvent être légèrement gauchis. Cela n'a aucune incidence sur le montage et cela ne constitue pas un défaut.


2
3

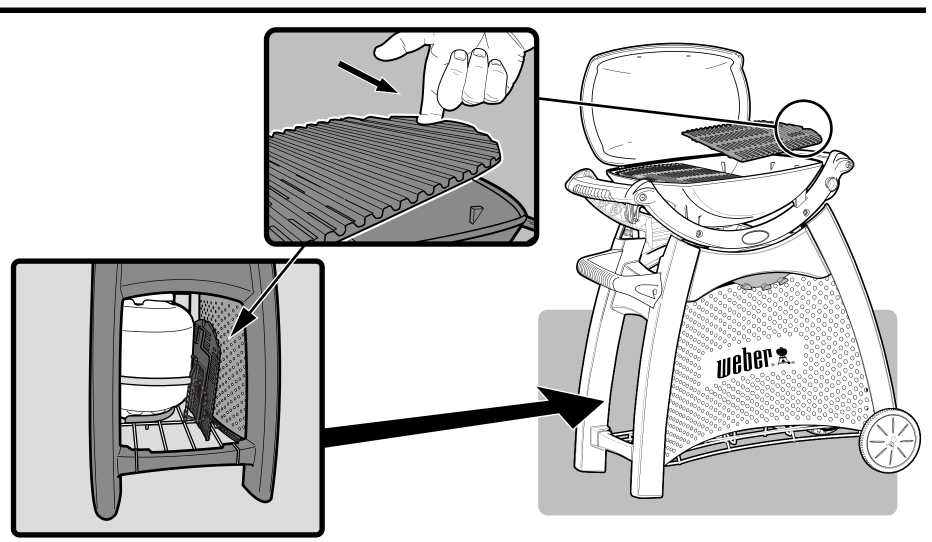

4
5
6 -

6




7
2 -
weber
8
weber
weber

ASSEMBLY INSTRUCTIONS, INSTRUCCIONES DE MONTAJE, INSTRUCTIONS DE MONTAGE

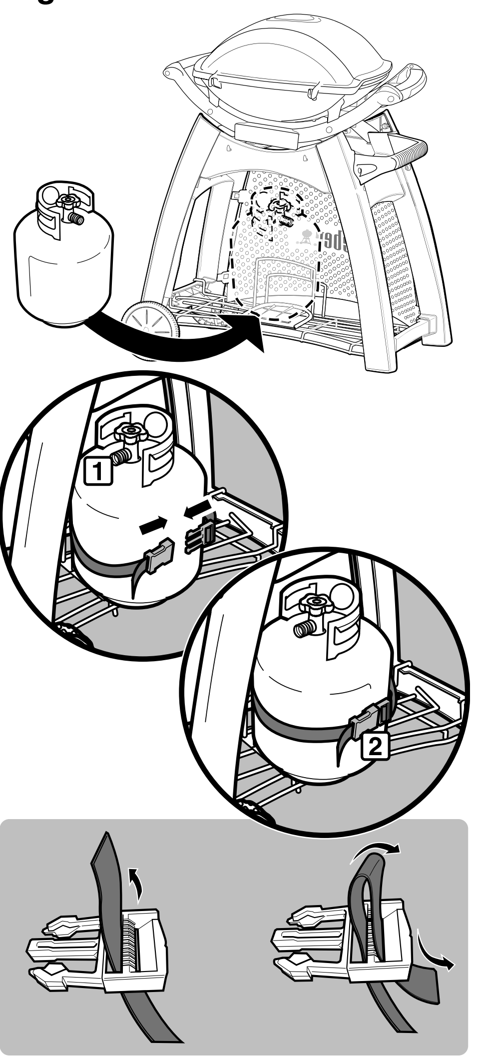


See Owner's Guide for complete gas instructions.

IMPORTANT LP TANK INFORMATION

⚠ DANGER

NEVER store a spare LP tank under or near Weber® gas appliances. Failure to follow this statement exactly may result in a fire causing death or serious injury.



Your Weber® Q® gas grill is equipped for a tank supply system designed for vapor withdrawal.

⚠ WARNING: Only use this grill outdoors in a well-ventilated area. Do not use in a garage, building, breezeway or any other enclosed area.

INSTALLING THE LP TANK

The LP tank is installed under the grill, on the tank rest. Weber recommends LP tanks with a 47.6 lb water capacity.

Prepare Grill for Tank Installation

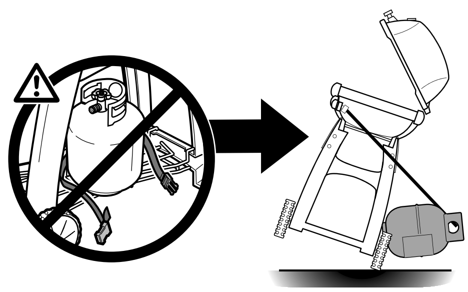
A) Check that the burner control knob is in the off (○) position. Your grill was shipped with burner control knob in the off (○) position, but you should check to be sure that it is turned off. Check by pushing in burner control knob and turning clockwise. If it does not turn, it is off. If is does turn, continue turning the burner control knob clockwise until it stops; then it is off.

Install the LP Tank

A) Turn the LP tank so the opening of the valve is facing the right side or back of the grill.
B) Place the LP tank on the cylinder rest **(1)**.
C) Secure the tank to the tank bracket using the tank strap **(2)**.

⚠ WARNING: The tank must be secured to the tank bracket when grill is in use.

⚠ WARNING: Make sure that the LP tank valve is closed. Close by turning valve clockwise.



CONNECTING THE HOSE TO THE LP TANK

A) Remove the plastic dust cover from the tank valve.
B) Screw the tank adapter hose onto the tank valve, turning clockwise, or to the right (**1**). **Hand-tighten only.**

NOTE: This connection tightens clockwise and will not allow gas to flow unless the connection is tight.

⚠ **WARNING: Do not use a wrench to tighten the connection. Using a wrench could damage the adapter hose coupling and could cause a leak.**

REMOVING THE LP TANK FOR REFILLING OR REPLACEMENT

A full LP tank will last about 18–20 hours of cooking time at normal use. You do not have to run out of fuel before you can refill the tank. In fact, we recommend that you refill the LP tank before it is completely empty.

Removal of the LP Tank

A) Close tank valve (turn clockwise) **(2)**.
B) Unscrew regulator coupling by turning counterclockwise, by hand only **(3)**.
C) Unbuckle the tank strap. Lift tank off tank rest.

FILLING THE LP GAS TANK

Proper filling of your tank is done by weight or volume, as described in NFPA 58. Please make sure your filling station uses one of these two methods, and ask your filling station to read the purging and filling instructions on the LP tank before attempting to fill it.

⚠ **WARNING: We recommend that your LP tank be filled at an authorized LP gas dealer, by a qualified attendant, who fills the tank by weight. IMPROPER FILLING IS DANGEROUS.**

NOTE: Be certain tank is purged of trapped air prior to first filling. Your LP dealer is equipped to do this.

⚠ DANGER

Do not use an open flame to check for gas leaks. Be sure there are no sparks or open flames in the area while you check for leaks. Sparks or open flames will result in a fire or explosion, which can cause serious bodily injury or death and damage to property.

⚠ **WARNING: You should check for gas leaks every time you disconnect and reconnect a gas fitting.**

CHECKING FOR GAS LEAKS

You will need: A spray bottle or brush or rag and a soap and water solution. (You can make your own soap and water solution by mixing 20% liquid soap with 80% water; or, you can purchase leak check solution in the plumbing section of any hardware store.)

A) Check that burner control knob is in the off (○) position **(1)**. Burner control knob is shipped in the off (○) position, but you should check to be sure that it is turned off. Check by pushing burner control knob in and turning it clockwise. If it does not turn, it is off. If it does turn, continue turning it clockwise until it stops; then it is off.

B) Turn gas supply on at source **(2)**.

⚠ **WARNING: Do not ignite burner when leak checking.**

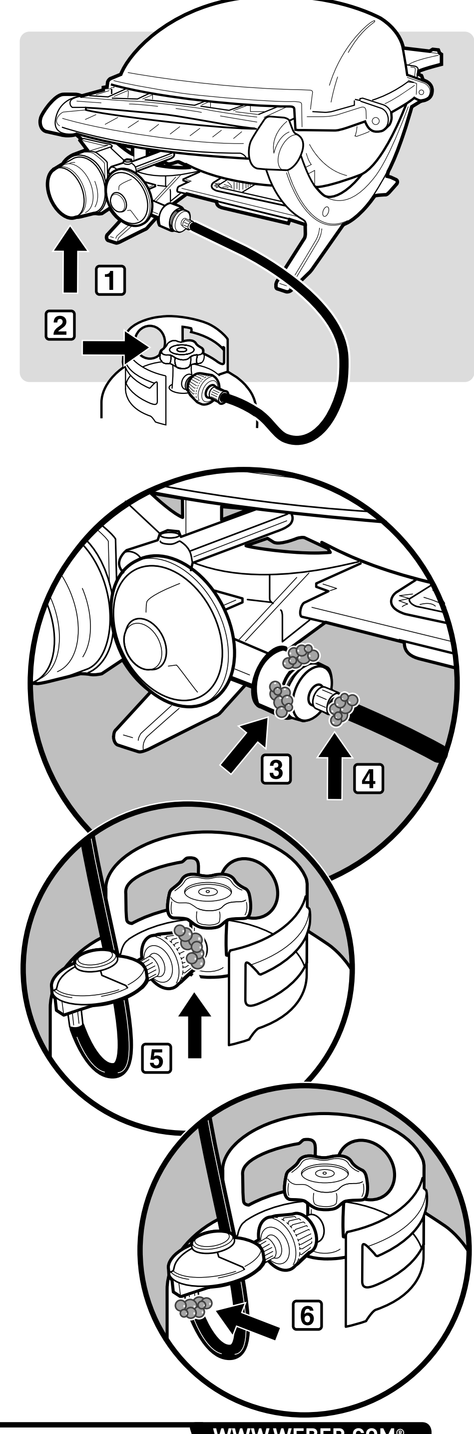
C) To check for leaks, wet fittings with the soap and water solution, using a spray bottle, brush or rag. If bubbles form, or if a bubble grows, there is a leak. Apply the soap and water solution to the following connections:

a) Regulator-to-tank adapter hose connection **(3)**.
b) Tank adapter hose connection **(4)**.
c) Tank adapter hose-to-tank connection **(5)**.
d) Tank adapter hose connection **(6)**.

⚠ **WARNING: If there is a leak at connections (4 or 6), turn off the gas. DO NOT OPERATE THE GRILL. Contact the Customer Service Representative in your area using the contact information on our web site. Log onto www.weber.com®.**

D) When leak checking is complete, turn gas supply off at the source and rinse connections with water.

NOTE: Since some leak test solutions, including soap and water, may be slightly corrosive, all connections should be rinsed with water after checking for leaks.



PROBLEMS	SOLUTIONS
Burner does not ignite when you push the igniter button.	Be sure that there is gas flow to the burner by attempting to match light your burner. Refer to "BURNER IGNITION—Lighting with a Match." If match lighting is successful, the problem lies in the ignition system. Refer to "MAINTAINING THE PUSH BUTTON IGNITION SYSTEM (Q® 1000 & Q® 2000)" or "MAINTAINING THE ELECTRONIC IGNITION SYSTEM (Q® 1200 & Q® 2200)."
Burner does not ignite, or flame is low when burner control knob is on high (ϟ) position.	LP fuel could be low or empty. Replace LP cylinder. Refer to "REMOVING THE LP CYLINDER."
Burner flame pattern is erratic. **Flame is low when burner control knob is on high (ϟ) position.** **Flames do not run the whole length of the burner tube.**	Clean burner ports that run down the entire length of burner tube. Refer to "ANNUAL MAINTENANCE."
Burner burns with a yellow or orange flame, in conjunction with the smell of gas.	Inspect spider/insect screen for possible obstructions. (Blockage of holes.) Clean spider/insect screen. Refer to "ANNUAL MAINTENANCE."
Experiencing flare-ups. ⚠ **CAUTION: Do not line the cookbox with aluminum foil.**	Grill must be preheated with burner on high for 10 to 15 minutes. Clean the cooking grates thoroughly to remove grease. Refer to "CLEANING THE INSIDE OF THE GRILL." The cookbox may be dirty and is not allowing grease to flow into removable catch pan. Clean cookbox. Refer to "CLEANING THE INSIDE OF THE GRILL."
Inside of lid appears to be "peeling." **(Resembles paint peeling.)**	The inside of the lid is cast aluminum. It is not painted. It cannot "peel." What you are seeing is baked-on grease that has turned to carbon and is flaking off. **THIS IS NOT A DEFECT.** Clean thoroughly. Refer to "CLEANING THE INSIDE OF THE GRILL."

If problems cannot be corrected by using these methods, please contact the Customer Service Representative in your area using the contact information on our web site. Log onto www.weber.com®.

Consultar la Guía del Usuario para ver instrucciones completas del gas.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DEL TANQUE DE GAS LP

⚠ PELIGRO

NUNCA almacene un tanque de gas LP de repuesto debajo o cerca de los equipos de gas Weber®. Si no sigue exactamente esta declaración puede resultar en un incendio que ocasione la muerte o lesiones graves.

Su asador de gas Weber® Q® está diseñado para un sistema de suministro de tanque diseñado para quitar el vapor.

⚠ ADVERTENCIA: Solo use su asador en exteriores en un área bien ventilada. No lo use en la cochera, un edificio, un pasaje techado o en cualquier otra área cerrada.

CÓMO INSTALAR EL TANQUE DE GAS LP

El tanque de gas LP se instala debajo del asador, sobre el descanso del tanque. Weber recomienda tanques LP con una capacidad de agua de 47.6 lb.

Preparación del asador para la instalación del tanque

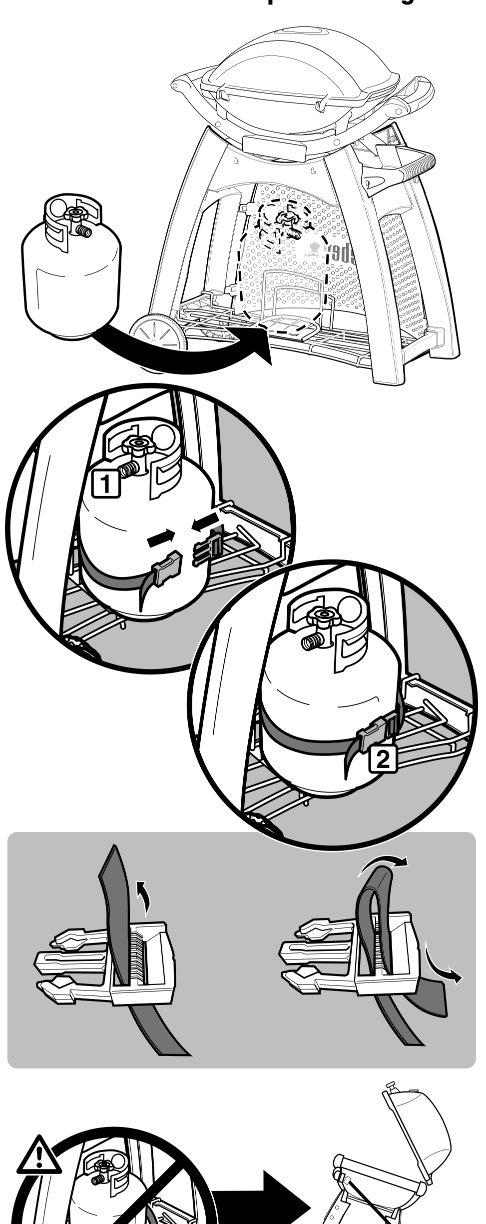
A) Revise que la perilla de control del quemador esté en la posición de apagado (○). Su asador se envió con una perilla de control del quemador en la posición de apagado (○), pero debe revisarla para asegurarse que esté apagada. Revise al presionar hacia adentro la perilla de control del quemador y gírela en el sentido a las manecillas del reloj. Si no da vuelta, quiere decir que está apagada. Si da vuelta, continúe girando la perilla de control del quemador en el sentido de las manecillas del reloj hasta que se detenga, así estará apagada.

Cómo instalar el tanque de gas LP

A) Gire el tanque LP de manera que la abertura de la válvula apunte hacia el lado derecho o hacia la parte trasera del asador.
B) Coloque el tanque LP sobre el descanso del cilindro **(1)**.
C) Asegure el tanque al soporte del tanque usando la correa del tanque **(2)**.

⚠ ADVERTENCIA: El tanque debe estar asegurado al soporte del tanque al usar el asador.

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese que la válvula del tanque LP esté cerrada. Ciérrela al girar la válvula en el sentido de las manecillas del reloj.

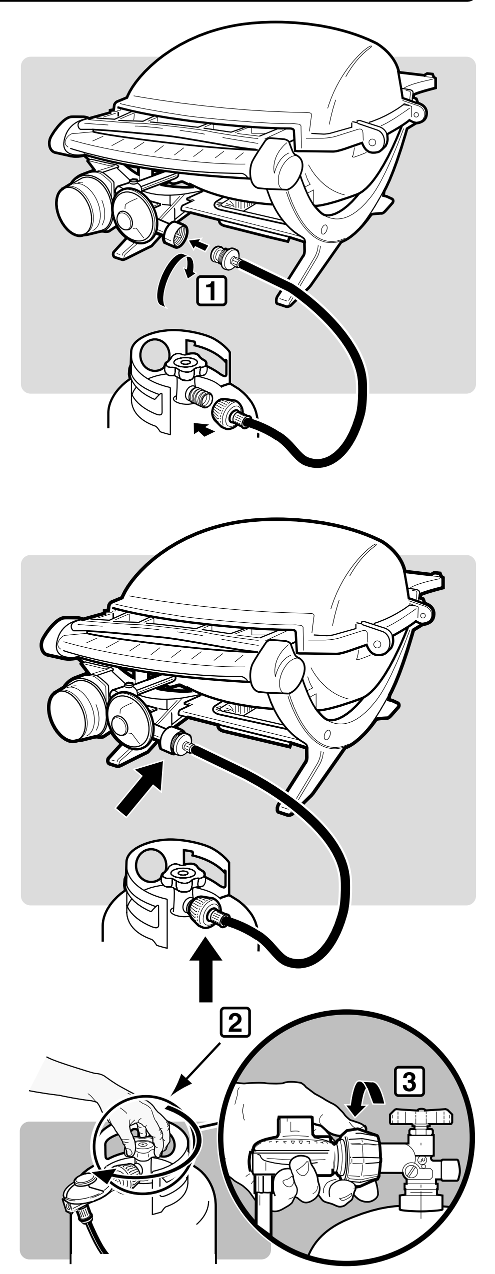


CÓMO CONECTAR LA MANGUERA AL TANQUE LP

A) Quite la cubierta de plástico de la válvula del tanque.
B) Atornille la manguera del adaptador del tanque a la válvula del tanque, gire en el sentido de las manecillas del reloj o a la derecha (**1**). **Apriétela solamente con la mano.**

NOTA: Esta conexión se aprieta en el sentido de las manecillas del reloj y no permitirá que el gas fluya a menos que la conexión esté apretada.

⚠ **ADVERTENCIA: No use una llave para apretar la conexión. Al usar una llave podría dañar el acoplamiento de la manguera y podría ocasionar una fuga.**



CÓMO QUITAR EL TANQUE LP PARA VOLVERLO A LLENAR O REMPLAZAR

Un tanque LP lleno durará aproximadamente entre 18 y 20 horas de tiempo de cocción de uso normal. No tiene que esperar a que se acabe el combustible antes de volver a llenar el tanque. De hecho, recomendamos que vuelva a llenar el tanque LP antes de que esté totalmente vacío.

Cómo quitar el tanque LP

A) Cierre la válvula del tanque (gire en el sentido de las manecillas del reloj) **(2)**.
B) Desatornille el acoplamiento del regulador al girarlo en contra de las manecillas del reloj, solamente con la mano **(3)**.
C) Desabroche la correa del tanque. Levante el tanque y retírelo del descanso.

CÓMO LLENAR EL TANQUE DE GAS LP

El llenado adecuado de su tanque se logra por peso o volumen, como se describe en NFPA 58. Asegúrese que su estación de llenado use uno de estos dos métodos, y pida a la estación de llenado que lea las instrucciones de purga y llenado del tanque LP antes de intentar llenarlo.

⚠ **ADVERTENCIA: Recomendamos que su tanque LP lo llene un empleado calificado de un distribuidor autorizado de gas LP, que llena el tanque por peso. ES PELIGROSO EL LLENADO INADECUADO.**

NOTA: Asegúrese de que se purgue el aire atrapado antes de llenarlo por primera vez. Su distribuidor de gas LP está capacitado para hacerlo.

⚠ PELIGRO

No use una llama expuesta para revisar si existen fugas de gas. Asegúrese de que no estén presentes chispas o llamas expuestas en el área mientras revisa si existen fugas. Las chispas o llamas expuestas podrían resultar en fuego o explosión lo cual puede ocasionar lesiones corporales graves o la muerte, y daños a la propiedad.

⚠ ADVERTENCIA: Siempre debe de revisar que no existan fugas de gas cuando desconecte y vuelva a conectar un accesorio de gas.

REVISANDO PARA VER SI HAY FUGAS DE GAS

Necesitará: Una botella rociadora o un cepillo o un paño y una solución de agua con jabón. (Usted puede hacer su propia solución de agua con jabón al mezclar 20% de jabón líquido con 80% de agua, o, puede comprar una solución para detectar fugas en la sección de plomería de cualquier ferretería).

A) Revise que la perilla de control del quemador esté en la posición de apagado (○) **(1)**. La perilla de control del quemador se envía en la posición de apagado (○), pero debe revisarla para asegurarse que esté apagada. Revise al presionar hacia adentro la perilla de control del quemador y gírela en el sentido a las manecillas del reloj. Si no da vuelta, quiere decir que está apagada. Si da vuelta, continúe girándola en el sentido de las manecillas del reloj hasta que se detenga, así estará apagada.

B) Encienda el suministro de gas desde la fuente **(2)**.

⚠ ADVERTENCIA: No encienda el quemador al estar revisando por fugas.

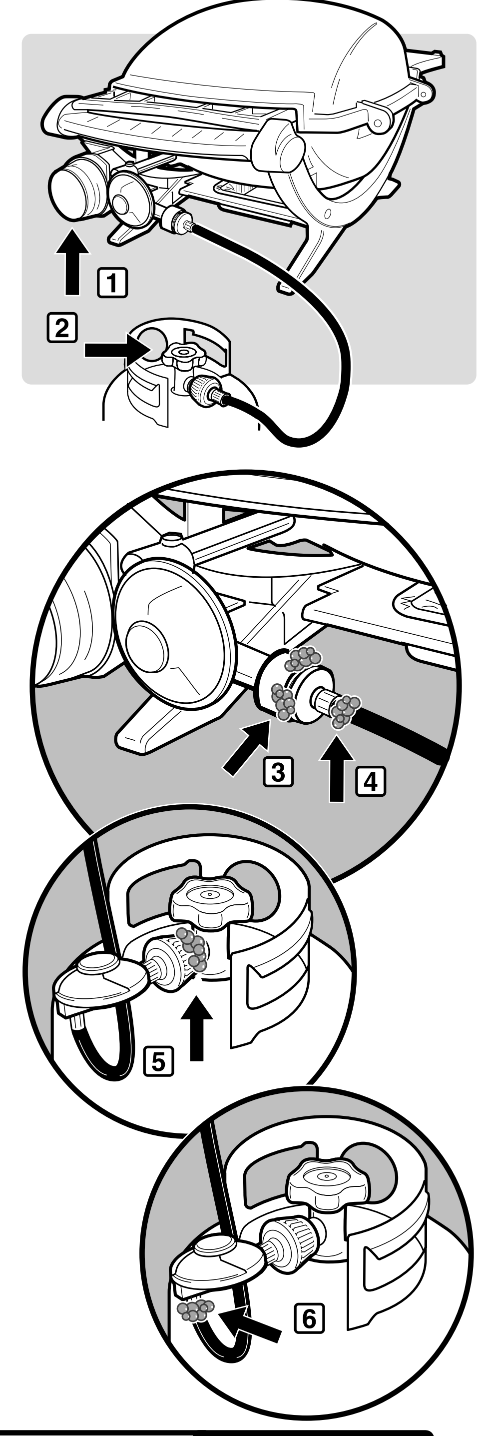
C) Para revisar si existen fugas, moje los accesorios con la solución de agua con jabón, usando la botella rociadora, un cepillo o un paño. Si se forman burbujas o si una burbuja crece, entonces existe una fuga. Aplique la solución de jabón con agua a las siguientes conexiones:

a) Conexión del adaptador de la manguera del tanque al regulador **(3)**.
b) Conexión de la manguera del adaptador del tanque **(4)**.
c) Conexión del tanque a la manguera del adaptador del tanque **(5)**.
d) Conexión de la manguera del adaptador del tanque **(6)**.

⚠ ADVERTENCIA: Si existe una fuga en las conexiones (4, 5 o 6), apague el gas. NO PONGA EN FUNCIONAMIENTO EL ASADOR. Contacte al representante de Servicio al Cliente en su área usando la información de contacto de nuestro sitio web. Ingrese a www.weber.com®.

D) Cuando termine de revisar para ver si existen fugas, apague el suministro de gas en la fuente y enjuague las conexiones con agua.

NOTA: Debido a que algunas soluciones para hacer pruebas de fugas, incluyendo agua y jabón, pueden ser levemente corrosivas, debe enjuagar todas las conexiones con agua después de revisar si existen fugas.



PROBLEMAS	SOLUCIONES
El quemador no se enciende al pulsar el botón de encendido.	Asegúrese de que el gas fluya al quemador intentando encender el quemador con un cerillo. Consulte la sección “ENCENDIDO DEL QUEMADOR - Encendido con un cerillo.” Si el encendido con un cerillo es exitoso, el problema está en el sistema de encendido. Consulte el “MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE ENCENDIDO CON BOTÓN (Q® 1000 y Q® 2000)” o “MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE ENCENDIDO ELECTRÓNICO (Q® 1200 y Q® 2200).”
El quemador lateral no se enciende, o la llama está baja cuando la perilla de control del quemador está en la posición (ϟ) de fuego alto.	El nivel de gas propano licuado en el cilindro podría estar bajo o el cilindro está vacío. Reemplace el cilindro de propano licuado. Consulte “DESMONTAJE DEL CILINDRO DE PROPANO LICUADO.”
El quemador produce llamas con un patrón errático. **La llama está baja cuando el quemador está en la posición (ϟ) de fuego alto.** **Las llamas no corren a lo largo de todo el tubo del quemador.**	Limpie los orificios de los quemadores que corren a todo lo largo del tubo del quemador. Consulte la sección de “MANTENIMIENTO ANUAL.”
El quemador lateral quema con una llama amarilla o anaranjada, conjuntamente con un olor a gas.	Revise que no haya posibles obstrucciones en la malla contra arañas e insectos. (Taponamiento de orificios.) Limpie la malla contra arañas e insectos. Consulte la sección de “MANTENIMIENTO ANUAL.”
Se producen llamaradas. ⚠ **PRECAUCIÓN: No forre la caja de cocción con hoja de aluminio.**	La barbacoa debe precalentarse con el quemador a fuego alto durante 10 a 15 minutos. Limpie las parrillas de cocción a fondo para eliminar la grasa. Consulte la sección de “LIMPIEZA DEL INTERIOR DE LA BARBACOA.” La caja de cocción puede estar sucia y no permite que la grasa fluya al plato recolector desmontable. Limpie la caja de cocción. Consulte la sección de “LIMPIEZA DEL INTERIOR DE LA BARBACOA.”
La parte interna de la tapa pareciera estar “pelándose.” (Se parece al desprendimiento de pintura.)	El interior de la tapa es de aluminio fundido. No está pintada. No puede “pelarse.” Lo que está viendo es grasa asada que se ha convertido en carbón y se está descascarando. **ESTO NO ES UN DEFECTO.** Limpie a fondo. Consulte la sección de “LIMPIEZA DEL INTERIOR DE LA BARBACOA.”

Si los problemas no pueden corregirse usando cualquiera de estos métodos, por favor contacte al Representante de Atención al Cliente en su área usando la información de contacto en nuestro sitio web. Conéctese a www.weber.com®.



Consultez le Guide du propriétaire pour obtenir des instructions complètes sur le gaz.

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA BOUTEILLE DE GPL

⚠ DANGER

N'entreposez JAMAIS une bouteille de GPL de rechange sous ou à proximité de votre appareil à gaz Weber®. La négligence de suivre exactement les consignes de cette déclaration peut provoquer un incendie causant la mort ou des blessures graves.

Votre barbecue à gaz Weber® Q® est équipé pour recevoir un système d'alimentation par bouteille conçu pour l'évacuation des vapeurs.

⚠ AVERTISSEMENT : utilisez ce barbecue à l'extérieur uniquement, dans une zone bien aérée. Ne l'utilisez pas dans un garage, un bâtiment, un passage recouvert ou tout autre enclos.

INSTALLATION DE LA BOUTEILLE DE GPL

La bouteille de gaz est installée sous le barbecue, sur le support de bouteille. Weber recommande les bouteilles de GPL avec une capacité en eau de 21,5 kg (47,6 lb).

Préparer le barbecue pour l'installation d'une bouteille

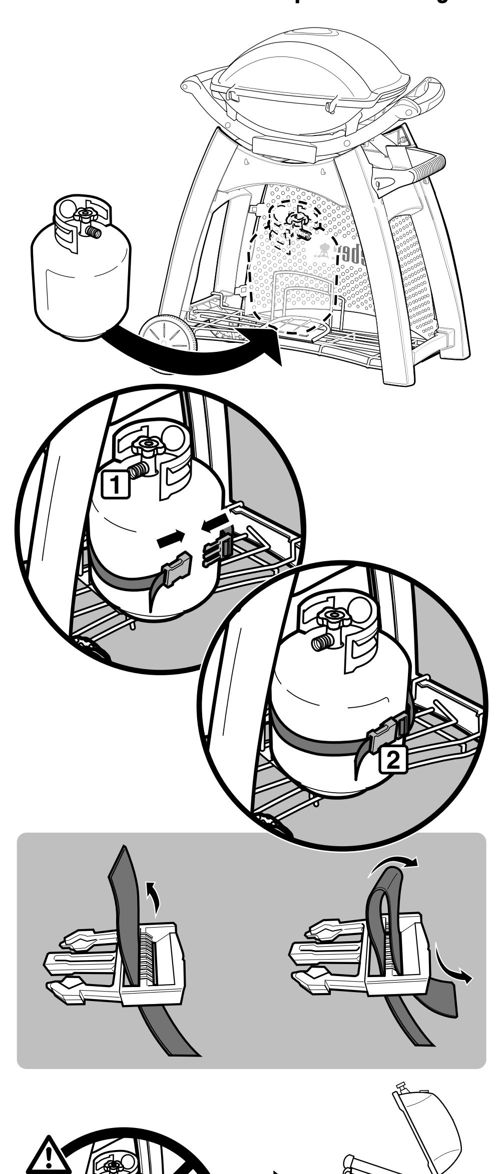
A) Vérifiez que le bouton de commande du brûleur est dans la position off (○). Votre barbecue est livré avec le bouton de commande du brûleur dans la position off (○), mais vous devriez vérifier pour être sûr qu'il est éteint. Pour cela, appuyez sur le bouton de commande du brûleur et tournez-le dans le sens horaire. Si le bouton ne tourne pas, ceci signifie qu'il est fermé. S'il tourne, continuez à tourner dans le sens horaire jusqu'au bout. Le bouton sera alors fermé.

Installez la bouteille de GPL

A) Tournez la bouteille de gaz de façon à positionner l'ouverture du robinet vers la droite ou l'arrière du barbecue.
B) Placez la bouteille de GPL sur le support de bouteille **(1)**.
C) Fixez la bouteille à l'étrier de bouteille au moyen de la sangle de bouteille **(2)**.

⚠ AVERTISSEMENT : la bouteille doit être fixée à l'étrier de bouteille lorsque le barbecue est en cours d'utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT : vérifiez que le robinet de la bouteille de GPL est fermé. Tournez le robinet dans le sens horaire pour le fermer.



RACCORDER LE TUYAU À LA BOUTEILLE DE GPL

A) Retirez le couvercle anti-poussière en plastique de la valve de la bouteille.
B) Vissez l'adaptateur de tuyau sur le robinet de la bouteille, en tournant dans le sens horaire, ou vers la droite (**1**).
Serrez à la main seulement.

REMARQUE : cette connexion se serre dans le sens horaire et ne permettra pas au gaz de circuler à moins que la connexion ne soit serrée.

⚠ **AVERTISSEMENT : n'utilisez pas une clé pour serrer la connexion. Utilisez une clé pourrait endommager le couplage du détendeur et pourrait provoquer une fuite.**

DÉPOSE DE LA BOUTEILLE DE GPL POUR LE REMPLISSAGE OU LE REMPLACEMENT

Une bouteille de GPL pleine durera environ 18-20 heures de temps de cuisson en usage normal. Vous n'avez pas besoin d'attendre de manquer de carburant avant de remplir la bouteille. En fait, nous vous recommandons de remplir la bouteille de GPL avant qu'elle ne soit complètement vide.

Dépose de la bouteille de GPL

A) Fermez le robinet de la bouteille (tournez dans le sens horaire) **(2)**.
B) Dévissez le raccordement du détendeur en tournant dans le sens antihoraire, à la main uniquement **(3)**.
C) Débouclez la sangle de bouteille. Soulevez la bouteille de son support.

REMPLISSAGE DE LA BOUTEILLE DE GPL

Le bon remplissage de votre bouteille est réalisé en poids ou en volume, tel que décrit dans la norme NFPA 58. S'il vous plaît, assurez-vous que votre station de remplissage utilise l'une de ces deux méthodes, et demandez à votre station de remplissage de lire les instructions de purge et de remplissage sur la bouteille de GPL avant de tenter de la remplir.

⚠ **AVERTISSEMENT : nous recommandons que votre bouteille de GPL soit remplie par un concessionnaire de GPL autorisé, par une personne qualifiée, qui remplit la bouteille par poids. LE REMPLISSAGE INCORRECT EST DANGEREUX.**

REMARQUE : soyez certain(e) que la bouteille est purgée de l'air piégé avant le premier remplissage. Votre distributeur de GPL est équipé pour ce faire.

⚠ DANGER

N'utilisez pas une flamme nue pour vérifier s'il y a des fuites de gaz. Vérifiez qu'aucune étincelle ou flamme ne peut se produire à proximité de la zone pendant la procédure de vérification de l'étanchéité. Les étincelles et les flammes provoqueraient un incendie ou une explosion, ce qui risquerait d'être à l'origine de blessures graves, voire mortelles, ainsi que de dommages matériels.

⚠ **AVERTISSEMENT : il est recommandé de vérifier l'étanchéité à chaque déconnexion et reconnexion de raccord de gaz.**

VÉRIFICATION DES FUITES DE GAZ

Accessoires nécessaires : un flacon pulvérisateur ou une brosse ou un chiffon et une solution d'eau savonneuse. (Vous pouvez créer votre propre solution d'eau savonneuse en mélangeant 20% de savon liquide avec 80% d'eau; ou vous pouvez acheter une solution dans la section plomberie de n'importe quelle quincaillerie.)

A) Vérifiez que le bouton de commande du brûleur est dans la position off (○) **(1)**. Votre bouton de commande du brûleur est livré dans la position off (○), mais vous devriez vérifier pour être sûr qu'il est éteint. Pour cela, appuyez sur le bouton de commande du brûleur et tournez-le dans le sens horaire. Si le bouton ne tourne pas, ceci signifie qu'il est fermé. S'il tourne, continuez à tourner dans le sens horaire jusqu'au bout; le bouton sera alors fermé.

B) Ouvrez l'alimentation en gaz à la source **(2)**.

⚠ **AVERTISSEMENT : n'allumez pas les brûleurs pendant la vérification de l'étanchéité.**

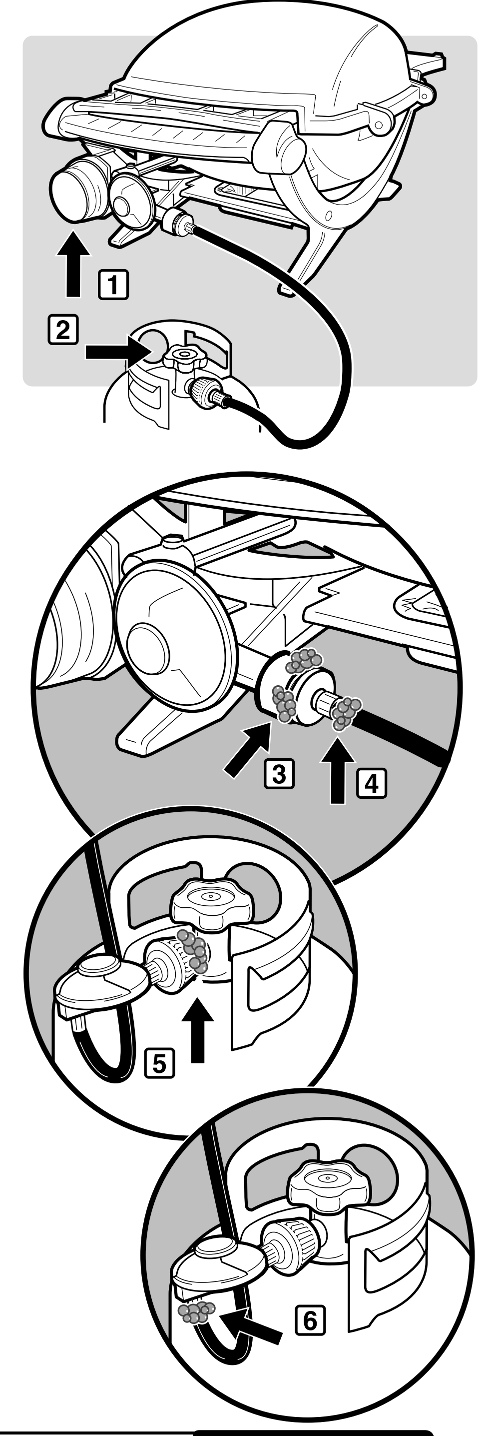
C) Pour vérifier s'il y a des fuites, mouillez les raccords avec la solution d'eau savonneuse, à l'aide d'un flacon pulvérisateur, une brosse ou un chiffon. Si des bulles se forment ou si une bulle grossit, il y a une fuite. Appliquez la solution d'eau savonneuse aux connexions suivantes :

   a) Connexion détendeur-à-bouteille **(3).**
   b) Adaptateur de bouteille au raccord boyau **(4)**.
   c) Adaptateur de bouteille au raccord boyau-bouteille **(5).**
   d) Adaptateur de bouteille au raccord boyau **(6)**.

⚠ **AVERTISSEMENT : en cas de fuite au niveau des raccords (4), (5) ou (6), fermez le robinet de gaz. N'UTILISEZ PAS LE BARBECUE. Contactez le service client du représentant Weber de votre zone. Vous trouverez ses coordonnées sur notre site Web à l'adresse www.weber.com®.**

D) Après avoir vérifié l'absence de fuite, fermez le robinet de gaz à la source et rincez les connexions à l'eau.

REMARQUE : puisque certaines solutions de test d'étanchéité, incluant l'eau savonneuse, peuvent s'avérer légèrement corrosives, rincez bien toutes les connexions à l'eau au terme de la vérification d'étanchéité.



PROBLEMES	SOLUTIONS
Le brûleur ne s'allume pas lorsque vous enfoncez le bouton de l'allumeur.	Assurez-vous qu'il y a du gaz qui circule en direction du brûleur avant d'essayer d'allumer votre brûleur à l'aide d'une allumette. Voir "ALLUMAGE DU BRULEUR—Allumage à l'aide d'une allumette." Si l'allumage à l'aide d'une allumette réussit, cela signifie que le problème se situe au niveau du dispositif d'allumage. Voir "MAINTENANCE DU DISPOSITIF D'ALLUMAGE A BOUTON-POUSSOIR (Q® 1000 & Q® 2000)" ou "MAINTENANCE DU DISPOSITIF D'ALLUMAGE ELECTRONIQUE (Q® 1200 & Q® 2200)."
Le brûleur ne s'allume pas, ou la flamme est faible lorsque le bouton de commande du brûleur est positionné sur élevé (ϟ).	La bouteille de PL pourrait être à un niveau faible ou vide. Remplacez la bouteille de PL. Voir "RETIRER LA BOUTEILLE DE PL."
La forme de la flamme du brûleur est irrégulière. **La flamme est faible lorsque le bouton de commande du brûleur est positionné sur élevé (ϟ).** **Les flammes ne courent pas sur toute la longueur du tube du brûleur.**	Nettoyez les ports du brûleur qui sont situés sur toute la longueur du tube du brûleur. Voir "MAINTENANCE ANNUELLE".
Le brûleur brûle avec une flamme jaune ou orange, en association avec une odeur de gaz.	Inspectez les grilles anti-araignées/insectes afin de détecter des obstructions éventuelles. (Blocage des orifices.) Nettoyez la grille anti-araignées/insectes. Voir "MAINTENANCE ANNUELLE".
Des embrasements se produisent. ⚠ **ATTENTION : Ne couvrez pas le boîtier de cuisson avec du papier aluminium.**	Le grill doit être préchauffé avec le brûleur réglé sur élevé pendant 10 à 15 minutes.
	Nettoyez les grilles de cuisson de façon approfondie pour éliminer la graisse. Voir "NETTOYAGE DE L'INTERIEUR DU GRILL."
	Le boîtier de cuisson est peut-être sale et il est possible qu'il ne laisse pas la graisse s'écouler vers le récupérateur amovible. Nettoyez le boîtier de cuisson. Voir "NETTOYAGE DE L'INTERIEUR DU GRILL"
L'intérieur du couvercle semble "s'écailler". (Ressemble à de la peinture qui s'écaille.)	L'intérieur du couvercle est en fonte d'aluminium. Il n'est pas peint. Il ne peut pas "s'écailler". Ce que vous voyez, c'est une accumulation de graisse carbonisée qui se détache en flocons. **CE N'EST PAS UN DEFAUT.** Nettoyez de façon approfondie. Voir "NETTOYAGE DE L'INTERIEUR DU GRILL"

Si les problèmes ne peuvent pas être corrigés en utilisant ces méthodes, veuillez contacter le Représentant du Service clientèle le plus proche à l'aide des coordonnées à votre disposition sur notre site Internet. Connectez-vous sur www.weber.com®.

The Q® Cart® includes designs and features originally created by Robert DeMars of Original Ideas, Inc.

El carro Q® Cart® incluye diseños y elementos originalmente creados por Robert DeMars de Original Ideas, Inc.

Le Q® Cart® comprend des designs et des caractéristiques créés à l'origine par Robert DeMars d'Original Ideas, Inc.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com®